

Title (en)  
Bottling device for liquids

Title (de)  
Abfülleinrichtung für Flüssigkeiten

Title (fr)  
Dispositif d'embouteillage pour liquides

Publication  
**EP 0737644 A1 19961016 (DE)**

Application  
**EP 96250083 A 19960415**

Priority  
• PL 10248895 A 19950413  
• PL 10248995 A 19950413

Abstract (en)  
In the filling device the overflow pipe (19,7) has in the floor region of the suction container a run-up (20) from the stopper (3), and an adjacent run-out (21) to the storage container (6). The suction container (5) and the portion container (17,22) are arranged on a common stand (2) above the storage container. The stand is made as a suction pipe (11) between the pressure reduction unit (31) and the suction container.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Abfülleinrichtung für aus Vorratsbehältern (6) in Portionsbehälter (17) zu dosierende Flüssigkeiten, insbesondere auf Flaschen zu ziehende Getränke, umfassend die beiden Behälter verbindende Füll- und Überlaufleitungen (7,8), welche einerseits am Portionsbehälter (17) in einem zum dichten Verschießen der Füllöffnung des Portionsbehälters geeigneten Füllstopfen (3) enden und andererseits in die Flüssigkeit in einem Vorratsbehälter (6) eingetaucht sind. Ein Saugbehälter (5) oberhalb des Niveaus der beiden Behälter ist in eine Saugkammer (13) mit direkter Dauerverbindung (2,11) zu einer Drucksenkeinrichtung (31) für die Erzeugung eines Unterdruckes relativ zum Umgebungsdruck, sowie eine Auffangkammer (14) geteilt, welche Ihrerseits Teil der Überlaufleitung ist, und dabei mittels einer gasdurchlässigen, die Dauerverbindung der Saugkammer zur Drucksenke abschirmenden Trenneinrichtung (12) geteilt ist. Das System füllt manuell wechselbare Behälter beliebiger Art, ohne daß Schaltmittel für das Einleiten oder Beenden des Füllvorganges eingesetzt werden müssen. Die Vorrichtung eignet sich insbesondere zum Abfüllen von Behältern bei geringen Losgrößen oder ständig wechselnden Flüssigkeiten und kann von einem Bediener problemlos gehandhabt werden. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B67C 3/16; B67C 3/26**

IPC 8 full level  
**B67C 3/16** (2006.01); **B67C 3/26** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B67C 3/16** (2013.01); **B67C 3/2634** (2013.01); **B67C 2003/2677** (2013.01)

Citation (search report)  
• [XY] US 2809677 A 19571015 - HAMNER LEWIS T  
• [Y] DE 1093246 B 19601117 - HANS STEINERT, et al  
• [XY] US 3056436 A 19621002 - FECHHEIMER PAUL R, et al  
• [A] US 3580299 A 19710525 - ALKALAY JORGE, et al

Cited by  
CN110406705A; EP1787943A1; WO2020087886A1

Designated contracting state (EPC)  
AT CH DE FR IT LI NL

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0737644 A1 19961016; EP 0737644 B1 19981209; AT E174308 T1 19981215; DE 59600931 D1 19990121**

DOCDB simple family (application)  
**EP 96250083 A 19960415; AT 96250083 T 19960415; DE 59600931 T 19960415**